

יידישע

פעסטער צייטונג

דיוועס בראטש ערשיינט דריימאל וואכענטליך...

אויף דיוועס צייטונג כאנאס יעדען טאג...

Nr. 111, צעהנטער יאהרונג, Pest, den 20. September 1878

אונזר קריגע

אין דען צוויי טורקישען פראווינצען.

דיא נייא אנטעקאממען ארמעע אס 14 טען סעפטעמבער בלאס בויא שטאטן דוא סוויא איבער- שריטטען, אבער ברעטשאק וואר דאמאלס פאן אונזערע ארמעע נאך ניכט בעזעצט, און דען לעטצען טאגען האבען דען אויך בעדייטענדע קעמפע און דער נענעד צווישען שטאטן דא- כאי אינד ברעטשאק שטאטענעפערען, אונזערע ארמעע וויאטע לאנגע צו קעמפען, ביז ווא טור דיא צוויי קליינע איינשטאטען, דיא צווישען שא- טאן אינד ברעטשאק ליגען, בעזעצען קאנגע- ערס אס 17 טען סעפטעמבער קאנגע אונזערע ארמעע דען אנגריפע דורעקט נענע ברעטשאק הייטען, דער אנגריפע געשאה וויאזאל פאס וועסטען אלס אויך פאס ווען, אונזערע אר- טען דורקען אים ארמעעקען פלייע-נעפעלעטע פאר אינד קאנגען אנפאנגס פאן אונזערע אר- טיילעדיגע נאר ניכט אינערשטיגעט ווערדען, ערס אס ווייטערן פערלויפע דעם פארטאטען וואר עס מאליך, דיא אונזען נענע דען פינד צו רייכטען, אונזערע אינפאנטעריע דראנג טון ביז דיא איינערען הייער פאן ברעטשאק, ער שטריטטע אים צוויי פערטאטענען, דיא פאן דען רעוואלוציאנערען מיט צוויי קאנגען פערטא- דינג ווארען, הייער פאן קאנגען ערס אונזערע ארמעע און ברעטשאק איינזוקען אינד דען ארמט בעזעצען, דער ווייטערשטאנד דער רעווא- לוציאנערען וואר ביז צום לעטצען איינענלעכע זעהר הארטעקייט, דער קאמפע ערעטע ערס נענען 8 אהר אבער, דעם פינדע ווארדען 9 קאנגען אינד 2 פאהנגען ווענגענאסטען, דער פערליכט אינזערע ארמעע און דעוועס קאמפע איז נאך ניכט גענויא בעקאנט.

דיא מייסטען דער אבער דאכאן מארש- דערען רעגירענדיגע האבען בעדייטע דען ארמ נראטאניא ערשיינט, דיא רעוואלוציאנערען מיטען דעווען ארמ פערלאסען אינד האבען דא פילע וואפען אינד וואנטענע שיעס-ווערק- צייגע צוריקגעלאסען.

וויא עס הייסט האבען זיך דיא רעוואלוציא- אנטערען פאן ברעטשאק נענען דיא ערטישע נענע צוריקגעקאממען אינד זיך דאס פערטאטע, דער הייסט אנפיהרער דער רעוואלוציאנערען, הארשי לאיא, בעפליגע זיך אין צווארטיק.

דער קאמפע אים דיא פעסטען ביהאטש ווארדע ארמ אס 18 טען סעפטעמבער פארטע- וועטעט, נאכדעם איינע פארפעסטונג זיך פאן ביהאטש ערשיינט ערשטערס וואר, אונטערנאם אינזער נענעדאל-מארא, צו אן דעוועס טאגע איינע שטורם אויף דיא ווייטערען פארפעסטונען אינד פערטאטענען, אינזערע קאנגען הייטעטען זיך נענען דיא פעסטונג אינד נענען צווייא פער- טאטענען אויף דעם בערגע אים זינען פאן ביהאטש אינד ערס נאך לאנגע פארפעסטונע- שיעס נעלאנג עס אינזערע ארמעע דיא פאר- פעסטונען אויף דעוועס בעריגע צו ערשטערען אינד צו בעזעצען, נענען זעכס אהר אבער אינזערנאכטען דיא רעוואלוציאנערען פאן דען איינענלעכען פעסטונג אים איינע העפענען אר- גריפע אויף אונזערע סאלדאטען, דיא זיך אויף דעם בערגע פעסטונעטע האבען אבער דיא

רעוואלוציאנערען ווארדען צוריקגעקאממען, אויך און דעם פאר-ארטע נאדלדיך פאן ביהאטש וואר- דע אינזערע ארמעע פאן 500 רעוואלוציאנערען אנגעריפען, עס נעלאנג איינען אומאר, און דיע- זעס ארמעע צווייא הייער אינד מעהרערע הייא- שאבער אנציענדען, הייער פאן אבער ווארדען זיא פאן אונזערען סאלדאטען אנגעריפען אינד מיט נראטען פערלוסטען צוריקגעטריבען, אונזערע פערלוסטע און דעוועס קאמפע פאס 18 טען ד' מ' זינד נאך ניכט גענויא בעקאנט, פארליינע ווייס מאן טור, דיא דא 1 מארא אינד 1 לייטנאנט שווער פערוואנדעט אינד 1 מארא אינד 2 לייטנאנט לייכט פערוואנדעט ווארדען.

אס 19 טען סעפטעמבער מיטען זיך דיא רעוואלוציאנערען און דער פעסטונג ביהאטש ער- נענען אינזערע סאלדאטען בעזעצען אים 4 אהר נאכמיטאג דיא איינענלעכע פעסטונג ביהאטש און וועלכער 5 ווארדען אינד פילע ווא- פען פארנעפערען ווארדען, אונזערע דען רעווא- לוציאנערען פערטאטענען דעווער פעסטונג וואר אויך און טורקישער רעגולערער שטאבס- אפטייער.

דעווע איננאכטע פאן ביהאטש, וועלכע איינע הייסט-נענע-פעסטונג דער רעוואלוציאנערען וואר, בעדייטעט טון איינע נראטערען זיענ אינ- זערע סאלדאטען, וויא עס זיך הערשיטטעלעך, ווארען און דער פעסטונג ביהאטש 8000 רעוואלוציאנערען וועלכע דען פערטאטענען קאמפע נענען און זערע ארמעע פוהרען, דיא פאנע איוט נייא וויא פילע רעוואלוציאנערע בייא דער איננאכטע פאן ביהאטש געפאלען אינד געלאנגען זינד?

אן דער וועטערנענע צווישען באנגען אינד קראאציען האבען דיא טורקישען רעוואלו- ציאנערען דיא קראאטישע נענע צווייא אבער-שריט- טען, אינד דא פילע רינדעיעה, שאפע אינד ציער נען געריכט אינד הייא קראאטישע איינזעהער נעמאדעטע, - זאלע אבערשטויטענען קאמפען דא אפס פאר.

אויך אים ווייטעסטען באטייענס, בייא דעם ארמעע ליוואג, ווייר און דעוועס טאנען איינע נייע שלאכט רעווארמעט, און ליוואג שטעהן יעטצע 6000 קאמפע-געהיגע טורקען וועלכע זיך אונזער רע ארמעע ענטשענעטלעך.

און קאטהאלישער פליכטלינג אים ליוואג ערענעלעטע אונזערען סאלדאטאנען, דיא דיא דארטנען טורקען דען ווייטערשטאנד אויף דאס אייסערסע פארטענען וואלען, דיא בעזעצען 16 קאנגען אינד זעלבסט איהרע מאשען ווער דען צו וואפענמאנאציען בעזעצעט, דיא צוויינען דיא רעגולערען טורקישען סאלדאטען צום מיט האלטען, אינד דא 20 טורקישען סאלדאטען זיך פליכטעטען ווערדען דיא איינען 290 בעוואכט, ווייר דורקען דענאך דיא האפענע אים-דיא עס אינזערע ארמעע נאך דענען אויפער אינד נאך מאכען אנטשענענען דען דאך געליגען ווערדען דיא בעזעצען דער צווייא טורקישען פראווינצען דורכצופיהרען, יעטצע ווייל אויך שאן דער שילטאן דען פעסטונג מיט אונזערע מאנאריע וועגען בעזעצען זינער צווייא פאר זינען אכטליכעקייט, טור ווייטעט ער, דיא דער זידען באטייענס, נעמלך דיא נענעד צווישען נאיי-וואראש אינד נאיי-באואר, פאן אונזערע ארמעע אינזעצטעט בלייבע.

פערשיעדענע נייאנקייטען.

\* (ביסמארק איבער דאס נע- זעטן געגען) דיא ווא צווייא ליד-ע- מ אקראטען, אלס דעוועס נעזעמץ אים הייטען רייכטעטע אלס פרייהייטס-פרינדליך אנגעריפען ווארדען, זאנעט ביסמארק צור פער- טהיידיגונג דעסזעלבען אינזער אנדערס פאלגע- דעם: ווייר האבען און דער ווא צווייא-דעמאקרא- טישען פארטייא איינע זעהר געפערליכען פרינד, דעווע פארטייא בעדראקט דען שטאט אינד דיא ערשטעלשטע, אלס מענעוואפע און פעטערסבינד ערשטארדען ווארדען, דיא דיא ווא צווייא-דעמא- קראטישע פארטייא זיענען פערברעכענען מער מארד אלס איינע, שיהאט דער גערעכטיגקייט בעזענעטע, זיא שרייבט דאמאלס און אהרען ציי- טענען דיא דראקענערע ווארטע: זיין זינד נע- ווארדען דיא דעם ווא צווייא אלס אלס אויך נע- זען אונס און זאלכער מארד בעאוביכטיגט ווייר, זיענ ווייר אינזער דעם דרוקע איינער זאל- בען רייכער-נעזעלשטע לעבען מיטען, דיא הארט נאטירליך אללעס אויף, איך האפע דא- הער, דיא דער רייכטעטע דאס נעזעמץ נענען דיא ווא צווייא-דעמאקראטען יא אנטעהען ווייר, אים דעם קאזער פיר זינע פערזאן אינד אללען ערלעכען בייגען און פרייטע דען נאשהיגען שטיין בעזעטען צו קאנגען, מאנליך דיא און פאלגע דער הארטע דעוועס נעזעמעט אויך איינע פאן אונס דען מארד-מעסטערן דער ווא צווייא- דעמאקראטען צום אפער האלטען ווערדען, ווייר ווערדען אבער וועיניגסטענס דאס בעוואוסטזיין האבען, אויף דעם פערלעך דער עהיער אים קאמפ- פע פיר דיא נוסע זאכע געפאלען צו זיין, - אב דיא דערע ביסמארקס דעם פרייהייטס-פרינדליכען נעזעמע ציר אננאכטע פערהעלפען ווייר, ווער- דען ווייר באלד ערפאהרען.

\* (מידאט פאשא) קעהרס וואהל צוריק דאך פארליינע ניכט נאך קאנאטאניא- פאל, זאנדרען נאך דער אינזעל קרעמט, אים און דער טורקישען הייפטשטאדט דורך זיין ערשיינען קוינג זיען איינפרינגען הערשאפט צורופען, - דער שילטאן בעזעטעטע איהם 1000 פלינד אלס ריי- זענעלד, דיא פאמיליע ביהאטש בעזעצט ביז יעטצע אים דער טורקישען שטאטס-קאסע איינע מאנאליכע פענוואן פאן 200 פלינד.

\* (דיא בולגארישע ארמעע) ווייר, וויא דער טורקישען נענענען זיטענס רוס- לאנדס מיטענעווייל ווארדען, 80000 מאנן בע- טראגען, עס איז זעלבסטפערשטענדליך, דיא דעווע ארמעע, וועלכע אינזער רייטשער ליוואג אינע לעבען גערופען ווייר, ניכט אויפאלדען ווייר, רייטש צו זיין אויך, ווען דיא הייסט לענגט ביל- נאזיען גערייט האבען ווערדען, דעווע איימע ווייר זאלע פיר דיא ווייטע אים ארעמעטע אונזער געפערליך זיין.

\* (אין ארמיע) דער ארמעע ווייל- העלס באכער, פאפעסטאך אס הייענען ראכטי- גער-סעמינאר, מיטע אים הייפטקווארטער נאך פראך אבריווען, ווא ער זינער מיליטע-פליכט אלס פערל-זאכער, נענען ווייר, פאן זינער הייערס מיט וועלכער שטרענגע דאס נעזעמץ אבער דיא אללגעמיינע לאנזווער דורכגעפארט ווייר, ווען ניכט אינמאל אין ארדענטליך אונט-

נעם ווארטע נעכט בלאם מאנארך, זאגערן און  
 שפריקער פאכטער, דאס אלט-מרקען זינד אוי-  
 סער זיך פאר ערגער, דאס דער סולטאן זא שריי-  
 גיטטיג, איזט, זיינע דאנק צור ערציעהונג נאך לאג-  
 דאן צו זענען, ווא זיא מאנליכערווייזע דיא טור-  
 קישע רעליגיאן מינדעסטענס אים געהיימען באר-  
 ערלינגען דירשטען, (דויעז פורכט פאר אייסלעג-  
 עישעס אפיקורסות) עהרשט נעכט בלאם אין דער  
 טירקיא, זאגערן אבעראל, אלס פאר עטווא  
 איינעס יאהרע מינסטער-פרעזידענט קאלאמאן  
 מיסא נאך בערלין גינג, אים זיינע דארט שמודי-  
 רעגדען זעהן צו בעזוכען, דא ערהאבען אויך דיא  
 בלעטטער דער אייסערסט-לינגען פארטייא אין  
 פירכטערליכעס געשריא, זיא זאמען, וועגן דער  
 מינסטער-פרעזידענט אין ווירקליכער אונגאר-  
 ווערע, דא דירשטע ער זינגן זאקן נעכט נאך ער-  
 לין זענען, ווא מאן דאן קוינע "אונגארישע פאר-  
 טעראנדס-ליעבע" לערנען קאנן!

נולדען צו בעקאמען אין דער בוכהאנדלונג דעם מאריין  
 בוריא, מארקאנע הויז, אין עסטע.  
 הערן אבאחאס קאן אין קאבא: דאס סאקע שארפיע  
 פאן איהרער נעשעפטען פריא ערהאלטען אינד בעייזעס  
 זיינעם בעשעפטיגונגסארט צוגעפיהרט.

**פערלאזונג**

דער פירסט פאלאטע  
 ביא דער אס 16 סעפטעמבער 1878 פארינגאם-  
 מענען ציעהונג דויער לאזען ווארדען פאלענערע  
 נוממערן מיט דען נעכען בעצייכענען געווינגס-  
 טען נעצאגען, אינד טרעפער מיט 4000 גולד, אויף גומ'  
 טרעפער מיט 14000 גולדען אויף גומ' 43002; —  
 דער 2טע טרעפער מיט 4000 גולד, אויף גומ'  
 55005 — אינד דער 3טע טרעפער מיט 2000 גולד,  
 אויף גומ' 40035; — פערנער געווינגען יע 400 גולד,  
 גומ' 14682 84933; — יע 250 גולד, 10594 12888 19030  
 27213 אינד 68823.

**נעשעפט סבעריכט**

עסטער פרייע  
 נעטרייע נעשעפט פאן 1111 צען וואר נעס-  
 טען פועל צו מארקטע געבראכט, דער פערקוף וואר שוואך,  
 פערטייט ווארדען 15300 סעט.  
 1111 צען פרוהיס 100 סעט-צער 79.5 פולא 9.95  
 גולד, 600 סעט-צער, 79 קולא 9.90 גול, 100 סעט-  
 צער 79 קולא 9.95 גול, 200 סעט-צער 79 קולא 9.80 גול,  
 200 סעט-צער 79 קולא 9.30 גול, 100 סעט-צער 79.5 קולא 9.95 גול,  
 200 סעט-צער 78.3 קולא 9.65 גול, 100 סעט-צער 78.3 קולא 9.10 גול,  
 100 סעט-צער 78.2 קולא 9.60 גול, 100 סעט-צער 78.2 קולא  
 9.35 גול, 100 סעט-צער 78.3 קולא 8.75 גול, 100 סעט-צער 77.2 קולא  
 9.30 גול, 200 סעט-צער 77 קולא 9 גול, —  
 קאדן: 200 סעט-צער 5.60 גול, 200 סעט-צער 5.50  
 גול, 200 סעט-צער 5.90 גול,  
 האמטע 200 סעט-צער 5.80 גול,  
 ווייזען סעט הערסט, 8.72% — 80 יאגול,  
 קוקורויזן סעט מארייני 1879, 5.82 — 5.37 גול,  
 האסער סעט הערסט 6.18 — 6.22 גול,  
 ווינער סלאמט פערמאסט, דער אויס-  
 טרייב אויף דעם ווינער סלאמט-פערמאסטע אס 16-טען  
 ד. מ. בעסרונ 2564 שטיק, דאסאן ווארען: 1371 אונגארישע,  
 311 פאלישע, אונט 282 דייטשע, דיא טרייע סעטללען  
 זיך פון 100: אונגארישע סאמט-אקטעס — 59 61% גול,  
 פאלישע 58 — 61% 50 גול, דייטשע 62 — 69 גולען,  
 פערמאסט-טרייבער דראסער: מאר בריי הויז,

**האנבורג**

אין דער איד' ארטאדאקס (געמיידע צו עפער-  
 יעם, זינד מיט נעכטעם שול-יאהר, דיא שטעללען  
 צווייער לעהרער צו בעזעסטען אינד צוואר, דיא  
 איינעם געפירשטען מיט שטאמט-גילטיגען צייט-  
 נוססען פערזעהנען לעהרערס, דער אים אינגאר-  
 טען אינד דייטשען פאכע גינדליכען אונטערריכט

**פרכט-אונד מעהל-פרייז-טאבעלע**

פרייז	קוואליטעט	פרייז	קוואליטעט
74	100 קולטאר	74	100 קולטאר
75	100 קולטאר	75	100 קולטאר
76	100 קולטאר	76	100 קולטאר
77	100 קולטאר	77	100 קולטאר
78	100 קולטאר	78	100 קולטאר
79	100 קולטאר	79	100 קולטאר
80	100 קולטאר	80	100 קולטאר
74	100 קולטאר	74	100 קולטאר
75	100 קולטאר	75	100 קולטאר
76	100 קולטאר	76	100 קולטאר
77	100 קולטאר	77	100 קולטאר
78	100 קולטאר	78	100 קולטאר
79	100 קולטאר	79	100 קולטאר
80	100 קולטאר	80	100 קולטאר
74	100 קולטאר	74	100 קולטאר
75	100 קולטאר	75	100 קולטאר
76	100 קולטאר	76	100 קולטאר
77	100 קולטאר	77	100 קולטאר
78	100 קולטאר	78	100 קולטאר
79	100 קולטאר	79	100 קולטאר
80	100 קולטאר	80	100 קולטאר
74	100 קולטאר	74	100 קולטאר
75	100 קולטאר	75	100 קולטאר
76	100 קולטאר	76	100 קולטאר
77	100 קולטאר	77	100 קולטאר
78	100 קולטאר	78	100 קולטאר
79	100 קולטאר	79	100 קולטאר
80	100 קולטאר	80	100 קולטאר

Budapest, 1878, Druck v. M. Burian, Marokkanerhaus.

ערמיהילען קאנן, מיט דעם יאהר-נעם-האלטע  
 פאן 500 גולדען (געווענליך 550 גולדען). — צוויי-  
 טענס: דיא איינעם לעהרערס פיר דאס יודישע  
 פאך אלס הויז, ריש'י הנהיך, דרוקן אינד גמרא-  
 דער דורך איינע גיטע מעטהאדע פיר דויעזען בע-  
 רה זיך קוואליפצירט, מיט דעם יאהר-נעם-האלטע  
 פאן 450 גולדען. — צווייטע געווענליכע וואללען  
 זיך מיט נאכטאגען צייטעסען איבער איהרען  
 רעליגיאן-זיטליכען וואנדעל אן דען געפערטיג-  
 טען פארשטאנד ביז ווען אקטאבער לי יאהר-  
 ווענדען. —  
 ה' תר"ק א' ו' ש' פארשטעהער.

**האנבורג**

אין דער העוועזען ארטאדאקסען געמיידע  
 איזט דיא שטעללע איינעם שיינ' זימיין דער צינליך  
 אין נוסער בעל תפלה זיין מיט וואלליך צו בע-  
 זעצען, יעהרליכעס געהאלט 300 גולדען און  
 נעכטס נאכער שחיטה, פרייער וואונג אינד  
 זאכטטיגען נעכענענען פארשטען, ניר דעם אקצע-  
 טירטען ווערדען דיא היינעשענען פערטייטעט. —  
 דערזעלבע מיט צייגיסע פאן אנהערקאנטען אר-  
 טהאדאקסען ראבבינען בעזיטצען.  
 Kurtakes, p. Marczalháza, via Köbölkit.  
 (Comorner Comitatus).  
 דער פארשטאנד.

**האנבורג**

נעפערטייגער בענאטהונג איינען הויזלעה-  
 רער פיר דען אונטערריכט זיינער קינדער אים  
 העברעאישען, זייטען אינד אינגארישען, דער-  
 זעלבע קאנן אויך אין אלטליכער עהר-הויז, מיט יע-  
 יעדאך לעדו זיין יאהר-נעם-האלט 100 גולדען  
 נעכטס קאסא אינד קוואליטעט פיר פרעמדע קי-  
 דער קאנן דערזעלבע בענעפאלעס 40 ביז 50 גולדען  
 פערדינען, אנהיימטע צייט מיט א מ-השיק, —  
 דער אקצעפטירטע ערדאלט 6 גולדען היינע-שפ-  
 זען. דיא אררעסטע לייטעט:  
 Hersch Mendel, in Békas, l. p. Tölgyes.  
 (Siebenbürgen.)

**שטעללע-געוור**

אין פאן הערפארראנגערען ארטאדאקסען  
 ראבבינען אייטא-אויטער מורה הוראה, דער אויך  
 בערייט איזט קינדען אין דער גמרא צו אינטער-  
 ריכטען, ערפארדעליכען פאללעס אינד שוחט  
 וברוק וקרא בתורה-שטעללע פערשעקט פער-  
 טרעטען קאנן, זיכט איינע זיינען לייטטינגעס-הויז-  
 קייטען אונטעסעסענע שטעללע, אלס דייך ראב-  
 בינאטס-פערזווער, אדער שיינ' זימיין אנשפייזע  
 ווייל קינדערלאז, זעהר בעשיידען, געפערלינגע א-  
 טרעגע צו רויסטען: אן Salzer, Herr D. L. Salzer  
 Bezirks-Rabbiner in Batorkesz (Graner Com.)

**קורז-טאבעללע פאן 17 סעפטעמבער**

פרייז	קוואליטעט	פרייז	קוואליטעט
16 25	100 קולטאר	16 25	100 קולטאר
34	100 קולטאר	34	100 קולטאר
19 50	100 קולטאר	19 50	100 קולטאר
117 75	100 קולטאר	117 75	100 קולטאר
61	100 קולטאר	61	100 קולטאר
22 75	100 קולטאר	22 75	100 קולטאר
28 50	100 קולטאר	28 50	100 קולטאר
76 25	100 קולטאר	76 25	100 קולטאר
76 25	100 קולטאר	76 25	100 קולטאר
88 75	100 קולטאר	88 75	100 קולטאר
100 30	100 קולטאר	100 30	100 קולטאר
5 62	100 קולטאר	5 62	100 קולטאר
9 42	100 קולטאר	9 42	100 קולטאר
9 42	100 קולטאר	9 42	100 קולטאר
58 05	100 קולטאר	58 05	100 קולטאר
11 54	100 קולטאר	11 54	100 קולטאר
1 20	100 קולטאר	1 20	100 קולטאר
3 28	100 קולטאר	3 28	100 קולטאר
3 20	100 קולטאר	3 20	100 קולטאר
106 50	100 קולטאר	106 50	100 קולטאר
113 50	100 קולטאר	113 50	100 קולטאר
119	100 קולטאר	119	100 קולטאר
158 50	100 קולטאר	158 50	100 קולטאר
137 25	100 קולטאר	137 25	100 קולטאר
24 20	100 קולטאר	24 20	100 קולטאר
22 90	100 קולטאר	22 90	100 קולטאר
163	100 קולטאר	163	100 קולטאר
28 75	100 קולטאר	28 75	100 קולטאר
91 50	100 קולטאר	91 50	100 קולטאר
19	100 קולטאר	19	100 קולטאר
14	100 קולטאר	14	100 קולטאר
14 75	100 קולטאר	14 75	100 קולטאר
28	100 קולטאר	28	100 קולטאר
30 50	100 קולטאר	30 50	100 קולטאר
15	100 קולטאר	15	100 קולטאר
35	100 קולטאר	35	100 קולטאר
38 25	100 קולטאר	38 25	100 קולטאר

Eigentümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS.

מירקיא נכסם מהימ: אים דיעזען ווירערשאנד  
הינטאנהאלטען. דיעס דער גינדי, וועסאלב  
וויר מיט דער ראהען, ווילדע בעפאלקערונג דער  
ביידען פראייניגען זייט שטרעקען וואסען בילד  
טיגע קעמפפע פיהרען מיספען, דאס אינט אינגע-  
הייטען אפפען און נישט אינד בליט פערבינדען  
זינד, זא פיעל זינד ביידע פראייניגען וואהרליך  
ניכט וועטשה. און דען לעפעטען טאנען בראשען  
דיא נישטאמליכען צייטונגען דאהער וויעדעהאלט  
דען געדאנקען, דאס וויר דאס ביידען פראייניגען  
מיט היילע קערביענס אינד מאנטענעראם ענד-  
גילטיג רעאכערן מאנען. דאס מיספען בלעטער  
אין אינארן שלונגען געוואלטען לעס איבער  
דיעזע נאכריכט, דאס זאמפען: עס וויר איינע שמאך  
פיר אינזערע מאנארכיע, ווען דאס בייא בעזעטעני  
דער ביידען פראייניגען דא קליינען שטאטעני  
סערביען אינד מאנטענעראם, גענען וועלכע  
אונזערע פאליטיק בייא דער בעזעטעני איינענט-  
ליך גערביכטע וואר: צור הילף פיר דען  
מיספע, דאס וויענער פערעמדע-בלאטש, וועל-  
כעס געוואהרליך מיט דען אנזיכטען דעס גראשען  
אנדראשי גענויא פערטרויס איז, זאנט אינדעס  
אין זוינער יונסטען נומער פאלגענדיעס: «עס  
איז שטדע אים דען לערס ווען דאס טיר-  
קיא וורכאניע נכסם טהון ווילל, דאמט וועל-  
ווידערשאנד אין באסינען אינד דער הערצענא-  
וויא אייפארטיק ווא איז עס גאנץ נא טיר-  
ליך, דאס אינזערע מאנארכיע מיט באלדיגען  
אונטערדרינגען דעס אייפארטיקען צור ערבינען  
אינד מאנטענעראם זיך פראייניגען וועדען» -  
עס שטעללע וך אלוא גאנץ זא ווערטיס וויר  
וויר אבען געזאנט, וויר האבען איינע ווען איינע-  
שלאגען גענען סערביען אינד מאנטענעראם,  
אלליין וויר מיספען דעזעלבען עכען «אם פער-  
איינע מיט דיעזען פירסטעטהיטערן צורקלעגען,  
וואס יעדאך אונס כעסערשאפט איר ערבינדען  
וויר היערן גאר קיינע שום אך פיר אונזערע  
מאנארכיע, אין דאס מעכטע רוסלאנד האט  
נור מיט היילע דער קליינען פירסטע-  
טהיטער אונטערטען סערביען אינד מאנטענעראם  
דיא מירקיא ניעדערוועפען קאננען איינע שמאך  
ווערע אלוא אין זאלכעס פארנעגען נישט וואהל  
אבער זעהר שערליך, דאס אי סערביען אינד מאנ-  
טענעראם אונס געוויס נישטם טועס וועשען, דאס  
נאנע עכען אלוא קיינע ערנסט צו געהען, און  
ווילל זיין דורך דיעזע דאהרונג נור דא מיר-  
קיא צווינגען, אין דער בעזעטעני-אונטערנע-  
הייט אינזערע מאנארכיע גענענאבער איינע  
פריינדליכערע האלטיג איינצעהעטען, איינע קאנס-  
טאנאנאפאלער דעפעשע פאם 18טען דיעזעס מעל-

דעס דעגן אייך, דאס דעס סילטאן איין פערטראג  
פארליינען וועלכען אונזערע מאנארכיע מיט דעם-  
זעלבען איינעלעגענהייט דער בעזעטעני-  
פראנע אבשליעט ווילל. דער מינאטער דעס  
אייבערן איז פיר דען אבשליעט דיעזעס פער-  
טראגען, דער קרוענס-מיניסטער יעדאך האלט  
דען וואנקעלטיהייטען סילטאן פאן דער אונטער-  
צויכעניג דיעזעס פערטראגען און אללעס הענגט  
אלוא דאפאן אב, אב דען אין העדע שטעהנדיג  
פערטראג ווירקליך צו שאנדיקע קאמטס, זאבאלד  
דיעס געשעהען ווערדען וויר אייך דא היילע  
סערביענס אינד מאנטענעראם נישט מעהר א-  
שטעהען דער סילטאן ווירד דאן געטראג אל-  
לעס אייבערעטען, דאמט וויר דא בעזעטעני  
אונטען ווישערעס בלוט-פערטעסען פאלגענדיגען  
קאננען!

\*) פריינע געמיינע געמיינע פאם  
מירינגן-שולד (פלאטצע). אים אנהאם  
ווירד פאם 18טען דיעזעס געמעלדעט: דיעזע  
וואפען זינד דען 2292 פערוואירעטע אינד קרא-  
קע פאם קרוענס-שיפלאטע דורכערוויס, ווא-  
ההרליך! דא ווילדען באסינאקען זינד זאלכער  
אפער נומער ווערשה.  
\*) אין אונטערליקליכער פרייניק,  
דער ביהודע דעס שאה פאן פערזיען איז פיעל-  
לייכט דער אינגליקליכסטע פרייניג דער וועלט,  
ער הייסט אבאס מיהא אינד איז פאן זוינעס  
פאטער איסטע זעהר שטרענגע געהאלטען  
ווארדען, אלס ווען פאטער איז אהרע 1817 שטאב  
אינד דער הערע צעציע שאה דען פערזישען טהראן  
כעשעניען, מיספע זיך פרייניג אבאס מיהא מיט  
איינעם ווענער פליכטען, דא זיין ביהודע איהן  
טארטען וואללעט, ער קאם נאך באנדאר, ווא ער  
הייראטעט אינד פאן דער רעגירונג אין קאנס-  
טאנאנאפאל איינע «פענויא» בענאן, פאן דער  
ער לעכטע דרייסיג פאלגע וואהרע הערעכטע  
דיעזער פרייניק איינע פירענדיגע פאנענדיגן אין  
באנדאר, אין פערזיען וואר זיין נאמע כערוויס  
פאסם גענעליך פערנעסטען, אים מאנאטע אקאס-  
בער פראייניג וואהרעס ערלויבט דער שאה זוינעס  
ביהודע דא רוקקעהר אין דאס היטאט, דא ער  
דאך נישט צו פריכטען האטען, דאס דיעזער  
האלב-פערנעסטען מעניש זוינעס טהראנע נאך  
געפעהרליך ווערדען קאננען, אלליין דער שאה  
טיישטע זיך, וואהרענדי זוינער מיספען ווענע-  
הייט אין איהראם לייטעטע אבאס מיהא איינע  
פערזישען טהראן אין זיך צו רויסען, קייס הייטנע-  
קעהרט, כעפאלה דער שאה זאגליך דאס פערהא-  
טיג זוינעס אייפארטיקען ביהודע, דאס דיעזער

פליכטעטע יעדאך נאך רעכטעייטיג אייך רויס-  
שנס געבייטע, ווא דערוועלבע היילע אינד שטע-  
לאז הערשאפט, (ואלכע בעזענענדיגען זינד  
אין אירענע דורכאויס נישט אייפאלענד, איינע  
יא אייך דעם געווענענע מירקישע סילטאן איינע  
שטערט, וויל דער גענעווערטיגע סילטאן פירכ-  
טען ער קאננען וועדען דען מירקישען טהראן  
אין זיך רויסען, אייך דא ווירד דער קאמפ פאם  
ביהודע גענען ביהודע נעפארט, דא געשיכטע  
פאן קון אינד הילף שיינט זיך אים ארענטע נאר  
היינטיג וועדערהאלטען.)

(געזען - געשטאנען) -  
דיעזע צוויי קריגען ווארטע ענטהאלטען דא  
לעבענס-בעשייבונג איינעם קליינען פרינצען, דא  
פרייא דעס סערבישען פירסטען סילטאן איז עס-  
ליך פאר ווענען טאנען פאן איינעס פרינצען ענט-  
כונדען, יעצט מעלדעט אבער איינע דעפעשע  
דאס דער זוינע פרייניג שאן געשטארבען וויר, ווערע  
דערוועלבע אים לעבען געבעלעכען זא ווירדע ער  
פערלייכט איינעם איהן דעס סערבישען טהראנע  
דען מיטעל סילטאן, נעפארט האבען, דאך  
דער טאך האט אייך פאר רעגירענדיגען פירסטען  
קיינען רעשעקט, אין איינעם אייגענליכע טהראט  
ער אללע הערליכקייט דאפאן.

\*) רויסישע אונטער בולגארישע  
גרייטע האטען, אין פראנצויזישעם  
בלאטש פערשאפטליכט זעכען איינע נאנע  
רוהע פאן גרייטע האטען וועלכע רויסען אינד  
בולגאריע גענען דא געראמטע דאנעשע כעפאל-  
קערוג אין בולגאריע פעראיבט האבען, דער  
כערויט ענטהאלט האט-שטרייבנדיגע מיטטהיי-  
לונגען, וויר ענטהאלטען דעזע סערבישע דרייסיג  
פאלגענדיגע שטעלע: «ענדע ווען וואהרען האט  
איראלישען און קארליאוו ניעדערגעטעזעלט  
אינד דאס סיאנאנע אונטערפירטע» - דאס  
האט מאן אלוא פאן דען רויסישען «בעשיינען» צו  
ערווארטען, דא עס מערהייט אונטער איינע  
פערהאטען גאנץ אינזערע אין באסינען אונזערע  
סאלדאטען עשיינען אלס ווירקליכע אונטער-  
זא פעראבען קיינע גרייטע האטען, זאנערן ביי-  
טען אללען פערשאלטען אינד בערענעטען איי-  
רויכענדיגען שומץ, נאמענטליך ווארדע ביהודע אין  
גאנץ באסינען דורך אונזער מלישער קיינעס ווען  
אייך נור איין הארר געקרייפטס.  
(ראטע ביידע) געזען דען ווארן אונטער  
דער קאנאנע איינעם אלעס אים טיר  
רוין (איטאליען) ווירד פאם 25טען איינעם בערויכטע:  
אלס דער קאנאנע הויכע ערמיינעט דער  
וואר, ווארדע אייך דער היעזער ראכניגער הערר  
גהארט פאן דעזעלבען אין איינעם עטענאנען.

איהרע אבשטאמט פערליינען! דער געדאנק איז דער  
שרעקליכסטע, אן דיעזע שראפט אונס צו האט!  
ביהודע, איר מאכטע דאך גענען ציערעס דינע  
פרייא שפענען, אין ווייב קאנן דאס הערן איינע  
ווייכעס בעסטער פאלען, און ווילל זיך אין דינעס הויכע  
בעזונען!  
«שהייערע שוועסטער, איר מיט דאך טיש מינע  
ווייכע לעבען, אונט ווילל דאס דאהער דע האבען, ווא איז  
אין איינעם היינטיגען ווילל וויר נאכ באוין ווען איר  
זיך דא וואהרטיג וואנען דא וויר זיך שטענען ווען  
דא ווא אין איהרעס הויכע בעזונעס, שפעס אבער, ווען  
קיינער וועט, ווילל איר מינע פרייא איבערדעקן, דאס  
ווא דיר בעזונען זאלל!»  
הערר ראפטעכונד כענאן זיך הערערן נאך הוינע,  
אונט וועדעסע אלל זיינע כערוואקטען אן, דאמט ווען  
פרייא ווענעסטעס בייא נאכ זיינע שוועסטער נישט אלס  
הויכע בעזונען מאנען, דאס ווייב נאכ גענליך נאך, דאס  
מוסטע איהר אבער דער מאן פערזיכען, דאס וויינע שווע-  
סער נישט אין דיעזעס ארעס פערבליינע, ווא זאננען  
שטעהן, דא ווייסע, דא האט דער פיעלע קאנפירע-  
ען אונט זינער, דא וויר איינע פירער, דא געשטעט  
דיינע פערטריישען שוועסטער איינע הויכע נאכטאב שאן  
גאנץ פערנעסטען, אונט דא וויללע ווא נון דורך איהר  
דאזיין וועדען אייפארטיקען, דא האט איר שאן איינע  
פענענדיגע היינע קאכטער, ווען מאן דיעזען שאנד-  
פלעק איר דער פאמיליע אייפארטיקע דאן בלייבט ביי  
לעדיג לעבענס-לענגליך, איהר דאזיין ווירד דאהער נישט  
נישעס טהון, באלד ווירד איהר דאס קיינע צו ווענען פון

אונגעקאנען זיין, באלד ווירד עס איהר שיינען, דאס עס  
ניכט נישט אויסרעיסט, דא ווירד איר עווענער שפרייט זיין,  
דאס שחם קיין טועס! איר ווילל רוהיג לעבען! דא  
אבער וועט עס גויה אונטער עס הערטיקסטען זאל-  
לען, אבער דינעס ווייכע נישט דא איסטער צו שאפען,  
דאמט ווא נור נאך מעהר צו טהון אונט זיך צו רענען  
האבען זאלל!  
דורך דיעזע ווארטע קאם דער ראפטעכונד ביי-  
נאחט צור איבערצייגונג, דאס ווען ווייב דעס האבען, אונט  
גאהס זיך איר פאן זיינע שוועסטער פאן איהרעס פער-  
בליינען אין ווענענדיגע אבזערווערען.  
צוהער ראפטעכונד וואר בייא איהרע העסליכקייט  
איר זעהר אישעל אונט פוסיציעס, ווא ענאן דאהער צום  
בעזונען איהרע שוועסטערן, דא שאנסען קליידער אונט  
שטיק-נענענשטערע אן, אום פערלייכט צו ציינען, דאס  
ווא עס אלס פונדערהאפטע, ביהודע ווייב ווייסען  
ביאכטען אלס אונט וועלכע טיש איינע רויכע ווענען  
רויכענט, נון אונט עס אבער כענאנען, דאס העסליכע  
ווייכע עס מעהר ווא זיך הערטיקסטען אונט שטיקען,  
דעפט העסליכער זינד זיך - אונט רעגנא עירשאק איר,  
אלס ווא איהרע שוועסטערן ערליכעטען, אין זאלכעס שיי-  
זאל זאלל בייא איהרעס געלעכטען קיינע דא מוסטער-  
שטעללע פערטריישען!  
מאן טיש אבער אייפארטיקען, דא צוהער נישט זא  
שליכע וואר, אלס ווא אייפארטיק, ווא וואר וויר שווענע  
אנרעיע ווייכע, דא עס נישט גענען ווערען, ווען דער  
מאן וויינע פאמיליע אונטערשייטעט אונט נאך דאזיין ווען  
ווא נישט נישט אונט פאקס אום.

געשעללער סעמינאר-פראפעסאר פאם מילי-טערי-ווערעטס בעפריש ווערדען קאנטען.  
\* (ד'א' ר'א' ד'ע'ס ע'ר מ'א'ר-ד'ע'ט ע'ן ק'א'ז'ו'ל'ס פ'ע'ר'ר'א'ד' וויר' האבען ווינערישט מיטגעטוהילט. דאס דער אימא-לענישע קאנול אין סעמינאר-הערד פ'ע'ר'ר'א'ד' ביים איינע דער עסטערייכ-אינארשישע-א-ביע אין באשניע ערמארדעט ווארדען. וו ער דער איהרבער דיעזעס מארדעס וואר אומ בוי איה דען היינען מאג נאך ניכט פ'ע'ס'ט'ע'ש'ע'ל'ל'ט. דען טארטען קארפער דעם אונגליקליכען קאנול פאנר מאן איינע מאנע שפעטער אויף דעם וועג צווישען בראקאד אונד סעמינאר-אויף איינע גע-וויסע פארטייא אין איטאליען בעניטצע דיעזע טרויריגע פערלאנגסאמט. אום נענען ווארדעט מאן איינע צו העלפען. דיעזע בעהויפטעטע דאס אינווער ארמע וועלכע באשניען זעבען בע-זעטעטע פיר דאס ערמארדונג דעם איטאליענישען קאנול פערמאטורדען ווא. דיעזע העטענע וואר זעהר לעבעליך. דאס דער אונגליקליכע פערראד ניכט הויך אינווער סאלדאטען ערמאר-דעט ווארדען. דאראן וואר זעהל דאך ניכט צווייפעלן. נון זאמען פאם בלאם: דאס עסטערייכ-אינארשישע ארמע העטעט דיעזעס קאנול איינע נאכדורקליכען שימץ אינדרהיען לאסען זאל-לען. דאמיט ער ניכט איה דא געווארל דער איי-שעדיגען שפעטער? נעיוס ניכט איה דאס איינע האבסט לעבעליך. אונד ווען אינווער איינען ליסטע פאן דען ווירדען אייפשטינדישען מאססא-קריסט ווערדען ווען זאלט מאן דא פיר איה זאל-כעס איינליך פערמאטורדען מאכען? אים קריע-נע געהטעס עבען ניכט אנדערס. דא איז ניכטאנר זיינעס לעבענס זעכען. ניכט דער געמייע סאל-דאט ניכט דער אפיציער. ניכט דער גענעראל, אונד נאטורליך אויך ניכט איינער אין קאנול. אום זא מעהר איז דעס דער פאלל איה איינע קריגע ונען אייפשטינדישען דענען נענען-איבער איין רעגעלמעסיגע שימץ נאמן ווירקונען-לאך בלייבען מיט. איה דער טהאט האט זיך דען אויך דא אייפשטינען אין איטאליען נענען אינווער מאנארכייע געלעט. מאן קאם ענדליך צור איבער-צייגונג דאס מאן דען דאך ניכט אונס פיר איינע מאך פערמאטורדען מאכען קאנול דען ניכט ווירדען זאנערדען עבען אינווער פינדע פערראכט האבען. אום זא בעפערעמערדער אום פאלגענדע מיטשטעלונג אים בראקאד פאם 17-טען קאנולען דיעזעלע ליסטע: דא וויטוע דעם פאן דען מארשען קארפער איהרעס ערמאר-דעטען מאנעס נאך איטאליען היימציפיהרען.

דיעזע פרויא איז אים קראין נעכטיג. זיא איז אלזא פאן נעכט קיינע איטאליענישען. זאנערדען איינע עסטערייכערין. זיא ווייט מיט איינע ערסט נון מאנעט אלטען קינדע ווארדן זיא נאמיר-ליך פיר איהר אונגליק דאס אללעמייע מיטגע-פיהל ערוועקט. אום ביא אינער באשטימט אויך נאך ווען צו געהען. אום ביא אינער באשטימט אונד דעם נאמען אנדראשי איינע צו געהען. דא זיא ענטשעדיגעס-אנשטיכע ערהעבען ווילל. פאר-לייגן ערהאלט זיא פאן דער איטאליענישען רע-ניעונג איינע בעדייטענדע שטימען. זיא בעהוי-טעט נעמליך. דאס צור צייט דער ערמארדונג איהרעס מאנעס דאס בעזעסטע-אינארשישען ארמען באשניען בעדייטעטע האטעטעס אונד דאס דער מיטען מיטען דאס איהר-רעס מאנע קיין איינליך ווידערהאדען. טהאטא-כע איז עס דאס איהן פיהרענדער זענער דעם איטאליענישען קאנול. נאמעס איהן אינאר-ווייטש איהן געבארעטען באשניען אן דעם מארד-פערראדעס בעהייליגט וואר. עס פאנט זיך נון: מיט וועלכעס רעכטע דיעזע פרויא פאן אונ-זענער מאנארכייע איינע ענטשעדיגען פער-לאנגט וואר פיעלע וויטען ניכטס הייטע בעדייטען איהן עסטערייכ-אינארשישע דערען מענער אויף דעם שלאכט-פערלעך איהן באשניען געפאלען! קאנ דער שטאט דיעזען אונגליקליכען פרויען איינע ענט-שעדיגען בעטען? נעיוס ניכט איה דאס איינע דיעזע נעיוס מעהר אנשפוך אויף איינע געשע-דיגע. אלס דא פרויא פערראד דערען מאן זיא ניכט אים קאמפע פיר אנווערע מאנארכייע זיין לעבען אייגעניסט אונד ווארן זאלטע דיעזע ענטשעדיגען בעשטענען? זאלטע איהר נארא אנדראשי עמיו איינע אנדערן מאן פערשא-פען? דא מיטע זיא זיך נאמן איינפאך איהן איינע הייראטאס-ערימטלעך ווערדען! מיט איינע ווארע: וויר עראכטען דאס מאנארכייע דיעזער פרויא אלס אינווערעכטיג. אינווער שטאט האט ווירקליך קיין געליי. אים דאס וועלכע דען וויטען פערמערדען קאנול היינע-ווערפען. וואס דער שטאט לייסטע קאנול דאס מאנע ער דען ווי-ווען דער איינענען סאלדאטען צו-ווענדען. דא אים קריגע פרויס פאטערלאנד לידער איהר לעבען אייגעניסט!

(מ'ס' וועס ווערדען וויר געען?) דא וועג דער פאליטיק זינד זעהר פערשולדיגען. מאן שלאגט אפש איינע ווען אויף אים צו דיעזער ארער יענער ריכטיג דע געלאנגען. אלליין נאך האט מאן דא העלפען דעם ווענעס ניכט צוריקגעלענט. אלס מאן זיך איבערצייגט דאס דערזעלבע עבען צו איינער נאמן ענטשענע-טען.

געזעטען ריכטיג פיהרט. זא ערנעהט עס איי-זענער מאנארכייע מיט דעם בעזעצונג באשניענע אונד דער הערענדיגען איינאר. וואס וואללטע איהן דען אירשפרינגליך מיט דיעזעס אינווערענעהטען ער-ווייכען? ניכטס אנדערעס: אלס אן אינווערער זינד-גרענע ציינע סלאווישען שטאטעס זיך ביל-דען. דא אינווערע מאנארכייע פיהרער ארער שפעטער געפעהרליך ווערדען מיטען. נארא אונ-דראשי דאכטען זיך נעמליך פאלגענעס: דא-טיר-קייא איז איינמאל פיר וואך. אים אין באשניען אונד דער הערענדיגע דא ווירע דא אינווערע ווערדערהערצישטעללען. דא דא סלאווישע בע-פאלקערונג זענער בידען פראווינען דא לויט-רייסע פאן דער טריקישען הערשאפט דאס אללעס נאכדורכע אנשפונען. וואס ווירד היי-פאן דאס ענדע זיין? דאס ערבייען אונד מאנעט-גענרא דא בידען זאצוואנען הערענדיגען פראווינען אן זיך בידען ווערדען. דא קליי-שטאטען און ערבייען אונד מאנעטע ווערדען היערויך בעדייטענע שטערקער אונד אינווערע מאנארכייע עפערליך ווערדען. דאמיט דאס ניכט געשעהען מיט עסטערייכ-אינארשישען זיך בע-לען הויך איינע מיליטערישע בעזעצונג וועלכע דא האנד צו לענען אויף באשניען אונד דא הער-גענאוינא. אים דיעזעס געראקען בעשטאנד אפגענוכאר דא נאנעט פאליטיק דעם געשען אונ-דראשי ביא בעזעצונג דער אן געראטע דען פראווינען. בעראכטעט מאן דא זאכע אלזא נעיוס זא וואר דא בעזעצונג באשניענע אונד דער הערענדיגען אייגענליך דירעקט געען נאך ערבייען אונד מאנעטענרא נעדיכטען וועלכע אבער האבען וויר דא העלפען דער ארייטען ביא דיעזער בעזעצונג ניכט פאלגענעס. אלס עס נון הייסט: דא בעזעצונג זאלט ניכט געען? זאנערדען מיט אונד אים פאלען איינע פאן ערבייען אונד מאנעטענרא פאלגענען ווערדען. וויר ערווארטעטען נעמליך אירשפרינגליך. דאס דא בעפאלקערונג דיעזער בידען פראווינען אינווערע ארמען מיט פרויען אלס פרויער אונד בעפרייער בעשניען ווערדען. אונד דאס דער צו איינעס קאמפע נאר ניכט מאנעטען ווערדען. וויר ערווארטעטען פיענער. דאס דא טריקיא אן איהרעס אייגענע דאס ערנעסטע ערנסטליך בע-שערעטע זיין ווירד. איינע דענען דא איינעקונג אינווערע ארמען אן דא בידען פראווינען זיינעס דער בעפאלקערונג קיין ווידערהשאנד געשטעהען. נון שטעללט עס זיך אבער ערווייט. דאס דא מאהאמעדאנישע בעפאלקערונג אן באשניען אינווערע סאלדאטען איינע ווידערהשאנד אויף מאך אונד לעבען לייסטעט. אונד דאס דא

### פאלליעטאן. דאס פערשווארענע טעסטאמענט.

דא ארבע רעניא פיעל איהרעס ברודער אונד דען האלד אונד ווייטע, איהרע אים זאנעס: נאָש ונענע דוך. ברודער! איה האבע נעפריכטעס. דא ווערדעט ניכט קאם-טען אונד מיר אים געוויס ניכט געהען וואללען. טהייערע ברודער, איה בון אונשולדיג.

מינע שוועסטער (ווערדעטע ראָטענבויר) ווא מיר הערצליך ווילקאממען. בערווינע דוך, דא ציטערסט יא פאר פרייס אונד אויפגענונג. דא האט דוך זא פער-ענרעט. דאס איה דוך קיי עקענען קאנ.

וועה ברודער, דא לינגט מיין ארבע קאנע - וועה ווא ער דא איינגעשלאפען ער לאכט אים שלאפע. ער טרויסט זיכער פאן דען שאנען שמעטעלינגען. מיט דענען ער איינט איה אונווערעס שאנען בלוטענאמאטען שפיעלט. דא נעט קינד. עס וועהט נאמן ווינעס א-ס ער ענהליך.

דיעזע וואָרט פאסטען מאכעט איינע אונאנגענע-טען אינדרוק אויף הערן ראָטענבויר, דא עבען דער פאסטע פאן אלעקסי ווינע שוועסטער נעמפהרעט. דאך פאסטע ער זיך באלד אונד זאנעס: "דאס קינד איז ווירקליך זעהר שאן!"

אונד ענבלך דאצו: דא ווייסט נישט גענען מינען אלעקסי איה ניכט וואָהר? ער אום זעהר פערשענדיג אונד געלערהט דא ווייסט נע געלענעהט האבען. איהם אן הארעטע וואָרט צו זאנען! דא האט יא אויך קינדע?

טען אונד ניכט בעלעטענען - לאסן מיך איה דיעזער שטאנד בלייבען.

שוועסטער שוועסטער! מיר ווערע זיין ענבלויבען איה מינער געהע ניכט אונאנגענעס; אבער מינע פרויא?

וואס דינע פרויא?

דא - איינע. . .

אויך דא. ברודער! איה דא נלוכטע ניכט, דאס איה פעהיראטעס וואר!

שוועסטער, איה בון איהן ניכטענער אונד פאק-שייער געשעפט-מאנ אונד קאנן מיך נור נאך דעם ריב-טען וואס וויינענלייכען פיר רעכט אונד עהרליך האלט. ווען איה איינע וואָרן געוויסע הייראט פא איינגענאנען וועהי העשטע איה זיכער איה פיר מינען פאָרעס-פאלל-קאנעט, העשטע סעסאטעס נעמאט. ארער דא מיט-טעס וועינעסען וויסען, ווא איהן ציינען אונד דא עה-קאשען זיך בעשנען - דאך, לאסען וויר דאס עס רענט מיך אויף, אונד דיעזעס נעשפירן איה מיר דאס איינגענאנעטעס. איה מאכטע דער נור נאך זא פיעל זאנען: דינע קינדע געלענען לידער איה דען איינען אללע זעלש אים אונגעקליך. עס אום דאזער בעשעל. ווען מאן נאר דינער קינדע אבשטאמט ניכט קענעט - אונד דאזער זאלטעטע דא איה ניכט הייער בלייבען!" (זאנעט ענענבויר.)

רעניא קאנעט זיך פאר פיערצוויינליג קייס פאס-טען. זאלט זיא אלזא נאר אבליינגען מיטען, דאס זיא דא מיטען איהרע קינדע. אום איהרע איינען קינד דער זאללען זיך איהרע מיטער שטען מיטען אונד